

5



تصريح الموافقة لاستعمال استمارة الملاحظة TRAS

مدير التنمية في بلدية كريستيانساند يرغب باستعمال استمارة الملاحظات ت ر أ س للأولاد في السنة المدرسية الأولى والذين لهم مكان في روضة الأطفال. ان ملاءمة الاستمارة واستعمالها هو التعامل بمعلومات شخصية عن الطفل ويتطلب الحصول على اذن/ موافقة من الذوي (أولياء الامر) استنادا الى قانون المعلومات الشخصية. ان الموافقة لاستعمال الاستمارة امرا اختياريا.

تكون الاستمارة بمثابة توثيق ل وتستعمل في مجال متابعة وضع كل من الأطفال. ستستعمل مثلا في مجال اجتماعات التحادث مع الذوي (أولياء الامر). ستكون الاستمارة بمثابة أداة للموظفين في روضة الأطفال ويستعان بها خلال العمل اليومي مع الأطفال. سيكون بإمكان روضة الأطفال من خلال الاستعانة بالمعلومات المدونة في الاستمارة ان تقوم بتسهيل الحياة اليومية لكل طفل في روضة الأطفال.

المسؤول التربوي سيكون الشخص المسؤول عن متابعة الطفل بالطريق الصحيحة والحسنة. سيكون فقط باستطاعة موظفي روضة الأطفال الاطلاع على الاستمارة. لن يتم ارسال المعلومات او معلومات الاستمارة الى المدرسة او أي طرف ثالث بدون موافقة الذوي (أولياء الامر).

لو أظهرت استمارة ت ر أ س انه من الضروري متابعة الوضع حيث يتم تحديد اهداف واضحة لكل طفل فسيتم حينئذ التوصل الى وضع الأهداف بالتعاون مع الذوي (أولياء الامر).

سيكون بإمكان ذوي (أولياء الامر) الطفل في أي وقت من الأوقات الاطلاع على المعلومات المدونة عن الطفل. المعلومات الناقصة او الخاطئة بالإمكان اشتراط تصحيحها وحذف المعلومات التي يحس بها انه مجهد (متعبة نفسيا).

سوف يتم أرشفة / حفظ استمارة TRAS المملوءة في ملف الطفل. بإمكان أولياء الأمور الحصول على نسخة عن الإستمارة المملوءة.

الموافقة

لقد تم اطلاع الموقع على استمارة TRAS. يوافق الموقع ادناه على ان يتم ملاءمة استمارة الملاحظات (المتابعة) TRAS ل:

Navn (الاسم) _____ Født (مواليد) _____

Sted: Dato: (المكان: الزمان)

Foresatt 1 (ولي الامر (1) الأول) _____ Foresatt 2 (الثاني (2) ولي الامر) _____